

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 April 2009
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1540 (2004), от 27 марта 2009 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в пункте 13 резолюции 1810 (2008), имею честь сообщить Вам о том, что Комитет рассмотрел варианты для разработки и повышения эффективности уже имеющихся механизмов финансирования для осуществления резолюции 1540 (2004), и препроводить Совету документ, подготовленный Председателем Комитета по этому вопросу (см. приложение).

Был бы признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и их распространение в качестве документа Совета.

(Подпись) Хорхе Урбина
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1540 (2004)



Приложение

Рассмотрение вариантов механизмов финансирования для осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности

Документ, подготовленный Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004)*

Справочная информация

1. Настоящий документ представляет собой вклад в работу Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), по подготовке доклада о механизмах финансирования, который должен был быть представлен Совету не позднее 31 декабря 2008 года в соответствии с пунктом 13 резолюции 1810 (2008) Совета от 25 апреля 2008 года. В этом пункте Совет настоятельно призвал Комитет поддерживать и в полной мере использовать добровольные финансовые взносы, чтобы оказывать государствам помощь в определении и удовлетворении их потребностей, связанных с осуществлением резолюции 1540 (2004), и просил Комитет 1540 рассмотреть варианты для разработки и повышения эффективности уже имеющихся механизмов финансирования и информировать Совет о результатах рассмотрения этого вопроса не позднее 31 декабря 2008 года.

2. К 27 марта 2008 года Председатель Комитета 1540 уже распространил предложение относительно механизма добровольного финансирования, которое было подготовлено экспертами, оказывающими помощь Комитету. Управление по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций представило свои замечания по предложению относительно механизма добровольного финансирования, рекомендовав Комитету 1540 использовать Целевой фонд Организации Объединенных Наций для глобальной и региональной деятельности в области разоружения. В ходе подготовки доклада Комитета 1540, представленного Совету Безопасности (S/2008/493, приложение) и выпущенного 30 июля 2008 года, Председатель создал Рабочую группу Комитета 1540 для завершения подготовки текста различных пунктов доклада, в которых содержатся ссылки на соответствующие вопросы финансирования; в ходе обсуждений в Рабочей группе делегация Франции представила предлагаемую формулировку по вопросам, касающимся добровольных взносов для финансирования. Окончательные варианты соответствующих пунктов доклада от 30 июля 2008 года содержатся в добавлении к настоящему документу. 10 декабря 2008 года делегация Франции распространила документ, содержащий дополнительные элементы, предназначенные для рассмотрения в настоящем документе и следующем докладе.

* При подготовке настоящего документа были использованы различные источники, включая Управление по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций.

3. В настоящем документе освещаются следующие вопросы:

a) цели механизмов финансирования с учетом видов деятельности по осуществлению резолюции 1540, которые до настоящего времени финансировались и могут финансироваться в будущем за счет добровольных взносов;

b) объем дефицита средств, выявленного в последние два года, сопоставление с нынешним объемом средств, выделенных для Комитета 1540, и оценка дополнительных ресурсов, в которых может возникнуть необходимость;

c) справочная информация о характере общего целевого фонда Организации Объединенных Наций, примером которого является фонд Управления по вопросам разоружения, и об условиях использования средств до их внесения в фонд и в рамках фонда;

d) оценка административных и других проблем, испытываемых при использовании средств фонда или отмечаемых донорами;

e) дополнительные виды механизмов финансирования и дополнительные вопросы, которые Комитет 1540, возможно, пожелает рассмотреть;

f) анализ предпринятых к настоящему времени усилий по повышению степени информированности доноров о существовании Целевого фонда Управления по вопросам разоружения и о деятельности Комитета и поощрению внесения ими взносов на безвозмездной основе; и конкретные предложения относительно повышения эффективности таких усилий, в том числе за счет проведения кампании общественной дипломатии с проведением активных обсуждений с государствами, не являющимися членами Совета Безопасности.

4. Управление по вопросам разоружения уже присваивает добровольным взносам в Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения, предназначенным для осуществления деятельности в соответствии с резолюцией 1540, код и специальные проекты, что имеет существенные преимущества с точки зрения экономии времени, незначительных первоначальных затрат, осведомленности о процедурах, гибкости и весьма разумных административных расходов по сравнению с другими вариантами менее определенного характера.

5. Для целей настоящего документа Председатель Комитета 1540 подготовил следующие предположения относительно характера механизма финансирования, например Целевого фонда Управления по вопросам разоружения, включая следующее:

a) он должен иметь добровольный характер;

b) средства будут использоваться в соответствии с положениями и процедурами Организации Объединенных Наций;

c) средства будут «резервироваться» для проектов и деятельности, связанных с резолюцией 1540;

d) доноров следует поощрять к внесению добровольных взносов при обеспечении достаточной гибкости, с тем чтобы иметь возможность удовлетворять потребности широкого круга проектов с учетом сложности и масштабов обязанностей, предусмотренных в резолюции 1540;

е) эти добровольные средства отличаются от средств, выделяемых Генеральной Ассамблеей непосредственно для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций или предоставляемых на двусторонней основе по существующим государственным каналам внешней помощи.

6. Предположения Комитета 1540 или отдельных делегаций могут отличаться от предположений, изложенных выше. В этом случае Комитету 1540 будет важно проанализировать различия между ними до того, как он продолжит свои обсуждения.

Цели механизмов финансирования

7. Резолюция 1540 (2004), в которой излагается нормативное видение подхода к учету связи между негосударственными субъектами и оружием массового уничтожения, представляет собой не просто перечень конкретных директивных указаний. Поскольку такой подход предоставляет государствам широкие возможности в плане определения путей осуществления резолюции, соответствующий механизм финансирования должен иметь весьма гибкий характер. Комитет 1540 должен также исходить из того, что любой механизм финансирования будет использоваться для оказания поддержки весьма разнообразным проектам и видам деятельности во всем мире.

8. Вместе с тем ограниченность ресурсов означает, что Комитету 1540 следует рассмотреть вопрос о том, желает ли он установить критерии в отношении конкретных проектов или видов деятельности, осуществляемых при поддержке механизма финансирования. Например, Комитет 1540, возможно, пожелает выделить проекты, рассматриваемые в пунктах и подпунктах резолюций 1540 (2004) и 1810 (2008), или ограничить сроки осуществления проектов сроком действия мандата Комитета 1540.

9. Хотя все проекты, осуществляемые при поддержке механизма финансирования, неизбежно будут осуществляться в соответствии с целями и требованиями резолюции 1540 (2004), для некоторых доноров могут возникать дополнительные стимулы в плане того, что в некоторых случаях выполнение требований резолюции 1540 (2004) может иметь позитивный побочный эффект или обеспечивать дополнительные преимущества в плане удовлетворения безотлагательных потребностей некоторых стран. Это, таким образом, могло бы способствовать выполнению государствами этой резолюции. Например, усиление пограничного и таможенного контроля в целях осуществления резолюции 1540 (2004) могло бы также способствовать совершенствованию деятельности в некоторых аспектах обеспечения безопасности торговли.

10. Некоторые конкретные проекты и виды деятельности в связи с резолюцией 1540, основанные на утвержденных программах работы, которые можно было бы рассмотреть на предмет их финансирования за счет добровольных взносов, включают:

а) проекты, которые оказывают содействие или поддержку укреплению потенциала или в рамках которых особое внимание уделяется осуществлению деятельности в государствах или регионах, испытывающих серьезные проблемы с ресурсами;

b) организация региональных и субрегиональных совещаний запрашивающих государств и потенциальных партнеров-доноров;

c) оказание содействия организации региональных и страновых поездок и участию в них, в частности для оказания государствам помощи в разработке следующих этапов осуществления, например посредством подготовки соответствующих документов, запрошенных государствами, или предложений помощи для содействия осуществлению деятельности;

d) наем, с учетом конкретных обстоятельств, временного персонала и консультантов для содействия осуществлению деятельности в связи с резолюцией 1540, внесения в нее вклада или участия в ней в целях оказания государствам помощи в деле осуществления резолюции 1540 (2004);

e) содействие назначению координатора или руководителя проекта в связи с резолюцией 1540 в соответствующих международных, региональных и субрегиональных органах, которые обязали своих членов выполнять эту резолюцию, включая, когда это необходимо, разработку региональных подходов к осуществлению.

Руководство и управление механизмами финансирования

Ниже рассматриваются три существующих механизма финансирования.

Общий целевой фонд Организации Объединенных Наций

11. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для глобальной и региональной деятельности в области разоружения является одним из многих «общих целевых фондов» Организации Объединенных Наций, учрежденных в соответствии с процедурами Организации Объединенных Наций, касающимися использования внебюджетных ресурсов. В этом Целевом фонде, который находится в ведении Управления по вопросам разоружения, хранятся средства, предоставленные различными донорами и предназначенные для широкого круга видов деятельности в рамках широкого спектра деятельности Управления, включая деятельность в связи с резолюцией 1540. Это означает, что добровольные взносы, вносимые в такой фонд, должны резервироваться для целей видов деятельности, связанных с работой Комитета 1540, таких, которые были указаны выше.

12. В том что касается объема средств, имевшихся в последние два года, то Целевой фонд Управления по вопросам разоружения получил в 2007 и 2008 годах от большого числа доноров добровольные взносы, которые были конкретно зарезервированы для проведения серии региональных практикумов по вопросам осуществления резолюции 1540. Взносы были внесены в соответствии с документацией о мобилизации средств, содержащейся в портфеле Управления по мобилизации средств, с которым можно ознакомиться на веб-сайте Управления (www.un.org/disarmament). Взносы, полученные для этого зарезервированного вида деятельности, позволили провести шесть практикумов в 2006 и 2007 годах и один практикум в 2008 году.

13. Любой проект, предлагаемый для финансирования за счет добровольных взносов, должен представляться вместе со сметой расходов, подлежащей рассмотрению несколькими инстанциями. В этой связи:

а) руководитель сектора в Управлении по вопросам разоружения проводит обстоятельный обзор проекта на предмет его согласованности;

б) глава отдела в Управлении по вопросам разоружения должен утвердить данный проект;

в) через Управление по вопросам разоружения Директор Отдела по планированию программ и бюджету рассматривает его в порядке проверки. Сметы расходов, как правило, представляются Директору Отдела к 1 ноября в соответствии с административной инструкцией ST/AI/284 об общих целевых фондах.

14. Если Комитет 1540 рассматривал бы вопрос о создании своего собственного общего целевого фонда, то соответствующий документ было бы необходимо представлять Генеральному секретарю или Генеральной Ассамблее, поскольку процедуры его представления через Совет Безопасности не имеется¹. С учетом аналогичных требований в отношении создания административного подразделения, такого как Управление по вопросам разоружения, и положений ориентированного на конкретные действия доклада Генерального секретаря, в котором содержится рекомендация об ограничении увеличения числа общих целевых фондов Организации Объединенных Наций, Председатель Комитета 1540 рекомендует продолжать использовать Целевой фонд Управления по вопросам разоружения для управления добровольными взносами на проекты и виды деятельности, связанные с резолюцией 1540.

Многосторонний донорский целевой фонд

15. Это — еще один тип механизма финансирования, используемый многими учреждениями Организации Объединенных Наций² для содействия деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций на основе тесной координации и сотрудничества. Отмечается, что, хотя у Целевого фонда Управления по вопросам разоружения имеются многосторонние доноры, он не является многосторонним донорским целевым фондом. Хотя многосторонние доноры могут вносить взносы на осуществление одного или нескольких проектов в какой-либо многосторонний донорский целевой фонд, управление этим фондом осуществляет руководитель проекта, который распределяет средства в соответствии с указаниями директивных, руководящих и контрольных органов.

16. В административных целях многосторонние донорские целевые фонды, как правило, используют метод «сквозного управления финансовыми средствами». Для многосторонних донорских целевых фондов соответствующий орган Организации Объединенных Наций, как правило, назначает управляющего на основе меморандума о взаимопонимании. Управляющий поддерживает прямые административные контакты с донорами, принимает донорские средства, осуществляет управление средствами и переводит их участвующему органу Организации Объединенных Наций, который после этого несет финансовую и программную ответственность.

¹ В соответствии с административной инструкцией ST/AI/284 от 1 марта 1982 года (http://iseek.un.org/webpgdept525_2.asp?dept=525).

² См. , например, механизм, используемый Программой развития Организации Объединенных Наций, по адресу www.undp.org/mdtf/trustfunds.shtml.

17. В совместных программах имеются другие варианты финансового управления, отличающиеся от «сквозного управления» многосторонними донорскими целевыми фондами, такие как параллельное и совместное финансирование или определенные сочетания этих методов³. Совместные программы зачастую осуществляются двумя (или несколькими) органами системы Организации Объединенных Наций с участием национальных или субнациональных структур на основе единого плана работы и бюджета для выполнения определенного комплекса видов деятельности.

Прикомандирование на безвозмездной основе

18. Еще одним видом механизма финансирования является прикомандирование на безвозмездной основе персонала в общую систему Организации Объединенных Наций из внешних источников. Это позволяет правительству или другому внешнему источнику направлять в систему Организации Объединенных Наций какое-либо лицо для работы в каком-либо региональном центре Организации Объединенных Наций (но не в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке или отделениях в Женеве или Вене) для целей деятельности в области технического сотрудничества. Такое прикомандирование, как правило, осуществляется на период не более трех лет на безвозмездной основе, т.е. без каких-либо затрат, связанных с выплатой Организацией Объединенных Наций окладов, пособий и надбавок, выплат по линии страхования и т.д.⁴. Этот вариант может способствовать, например, направлению в какой-либо конкретный регион руководителя проекта, связанного с осуществлением резолюции 1540.

Прочие соображения

19. Комитет 1540, возможно, рассмотрит вопрос о своей роли в управлении использованием добровольных взносов и в осуществлении контроля за этим процессом. Комитет 1540 мог бы принять решение о наиболее эффективных путях рассмотрения этих предложений на транспарентной, эффективной и действенной основе.

Многосекторальное участие и финансирование

20. Большинство организаций системы Организации Объединенных Наций, охваченных настоящим исследованием, подключают различные сегменты государственного и частного секторов к финансируемой ими деятельности в качестве доноров, ответственных за осуществление, получателей и пропагандистов. Международные финансовые учреждения, особенно Всемирный банк и Международный валютный фонд, зачастую сотрудничают с организациями системы Организации Объединенных Наций, предоставляя, при необходимости, финансирование и технические экспертные услуги. Также, частные доноры, такие как фонды, оказывают финансовую поддержку организациям системы Органи-

³ Дополнительная информация о вариантах финансирования совместных программ содержится в директивной записке о совместных программах Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

⁴ В соответствии с административной инструкцией ST/AI/231/Rev.1 от 23 января 1991 года (http://iseek.un.org/webpgdept525_2.asp?dept=525).

зации Объединенных Наций, таким как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

21. В соответствии с пунктом 8(d) резолюции 1540 (2004) государства обязаны разработать надлежащие методы работы с промышленными и общественными кругами и их информирования. Комитет 1540 может предоставлять этим многочисленным организациям государственного и частного сектора возможности для принятия эффективных мер в целях осуществления резолюции 1540 (2004). Действительно, Комитет 1540 располагает широкими возможностями для поощрения сотрудничества между этими организациями и изучения возможностей финансирования.

Оценка административных и прочих проблем

22. В том, что касается оценки административных и прочих проблем, испытываемых при использовании средств, зарезервированных для Комитета 1540 в Целевом фонде Управления по вопросам разоружения, следует отметить, что Управлению по вопросам разоружения приходилось использовать свои собственные людские ресурсы для выполнения многочисленных административных задач, связанных с использованием средств, зарезервированных для практикумов, касающихся резолюции 1540, и управлением этими средствами. Это создало значительное дополнительное бремя для штатного персонала, особенно сотрудников Административной канцелярии Управления по вопросам разоружения.

23. Доноры или потенциальные доноры не сообщали о каких-либо административных и прочих проблемах, связанных с получением информации о Целевом фонде или переводом средств в него.

Возможности для повышения степени осведомленности

24. Для содействия мобилизации пожертвований, особенно в нынешний период экономических потрясений, особое внимание необходимо уделять повышению степени информированности потенциальных доноров о существовании Целевого фонда и деятельности Комитета 1540. Управление по вопросам разоружения предпринимает усилия для повышения степени информированности потенциальных доноров в поддержку организуемых управлением региональных семинаров и практикумов. Информация о предложениях относительно мобилизации средств размещена на веб-сайте Управления. Управление по вопросам разоружения провело двусторонние консультации с известными донорами для обеспечения продолжения оказания ими помощи. Управление по вопросам разоружения также обратилось к ряду потенциальных доноров с просьбой о предоставлении средств. В результате этого объем средств, предоставленных донорами или обещанных ими на 2008 и 2009 годы, увеличился.

25. Помимо этого, по инициативе Председателя Комитета 1540 Управление по вопросам разоружения созвало специальное совещание (июль 2007 года) с участием представителей потенциальных доноров. Такие совещания могут организовываться и в будущем.

26. Другие виды деятельности, которые могут быть рассмотрены Комитетом 1540, могут включать направление в дополнение к письмам, разосланным им в декабре 2007 года, напоминаний международным и региональным организациям относительно их программ оказания помощи. Помимо этого, Комитет может разработать и провести кампанию общественной дипломатии для охвата дополнительного числа доноров, помимо 40 доноров, указанных на веб-сайте Комитета, что также соответствовало предложениям относительно оказания помощи, согласованным Комитетом.

27. Комитет 1540 и Управление по вопросам разоружения могут также рассмотреть и разработать пути привлечения добровольных взносов.

Заключение

28. Председатель Комитета 1540 рекомендует продолжать использовать Целевой фонд Организации Объединенных Наций для глобальной и региональной деятельности в области разоружения и рассматривать вопрос о контрольных механизмах. Использование этого Целевого фонда позволяет Комитету 1540 практически незамедлительно продолжить осуществление проектов и видов деятельности и создать более институциональную по своему характеру базу для содействия осуществлению резолюции, не создавая чрезмерного бремени для своего потенциала и не ограничивая свои возможности в плане использования других ресурсов. Поэтому Комитет будет активно изыскивать пути пропагандирования этого Фонда посредством активной общественной дипломатии и осуществления своего намерения созывать дальнейшие совещания с участием партнеров, у которых имеются программы оказания содействия осуществлению резолюции 1540.

Добавление

Соответствующие положения доклада Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004) (S/2008/493, приложение), по вопросу о финансировании

114. 17 декабря 2007 года уходящий со своего поста Председатель Комитета 1540 поделился некоторыми личными соображениями и предложениями по поводу дальнейшего продвижения работы Комитета (см. S/PV.5806). Он заявил, что для оказания экспертами более активной помощи отдельным странам необходимо рассмотреть возможность создания целевого фонда. Для проведения отдельных информационно-пропагандистских мероприятий Комитет может пользоваться целевыми средствами существующего целевого фонда для глобальной региональной деятельности в области разоружения, который находится в ведении Управления по вопросам разоружения. Однако такие ресурсы до получения недавних пожертвований были исчерпаны. С другой стороны, государства в ходе проведения информационно-пропагандистских мероприятий неоднократно и недвусмысленно отмечали свою заинтересованность в получении помощи в ряде областей, в которых потребуются дополнительные финансовые ресурсы. К ним относятся:

оказание государствам помощи в определении их приоритетных областей получения помощи в осуществлении резолюции 1540 (2004), прежде всего тем государствам, которые испытывают трудности в составлении докладов или подготовке дополнительной информации по вопросам осуществления резолюции, а также другим государствам, которые заявили о существовании потребностей в получении помощи в конкретных областях;

оказание помощи государствам в подготовке национальных документов, касающихся осуществления всех аспектов резолюции 1540 (2004), поскольку такая работа имеет важное значение для обобщения результатов реализации уже имеющихся соответствующих многосторонних или двусторонних программ помощи и для оказания содействия в области согласования заявок об оказании помощи и предложений о предоставлении помощи, относящихся к приоритетным областям, установленным самими государствами;

выделение средств для финансирования: i) миссий экспертов, направляемых по линии различных департаментов в отдельные страны, запрашивающие консультативную помощь по вопросам осуществления резолюции; и ii) семинаров-практикумов, организуемых для государств-членов субрегиональных групп или объединений государств, имеющих схожие проблемы.

115. С 2006 года появилась необходимость в более эффективном использовании добровольных взносов для проведения таких мероприятий в масштабах, отвечающих потребностям государств. Основные доноры выразили свою заинтересованность в предоставлении добровольных финансовых ресурсов на эти цели. Мероприятия по оказанию помощи были бы значительно более эффективными, если ориентировать доноров на использование надлежащих каналов предоставления таких ресурсов, если увеличить объем помощи и если исполь-

зовать такие добровольные взносы на осуществление вышеназванных мероприятий с максимальной отдачей.

116. В пункте 13 резолюции 1810 (2008) Совет Безопасности предложил Комитету рассмотреть варианты для разработки и повышения эффективности уже имеющихся механизмов финансирования и информировать Совет о результатах рассмотрения этого вопроса не позднее 31 декабря 2008 года.

...

140. В целях содействия полному выполнению всеми государствами резолюции 1540 (2004) Комитет в своих рекомендациях, подготовленных в русле резолюции 1810 (2008), рекомендует:

...

m) предложить Комитету поддерживать и в полной мере использовать добровольные финансовые взносы, чтобы оказывать государствам помощь в определении и удовлетворении их потребностей, связанных с осуществлением резолюции 1540 (2004), и просить Комитет рассмотреть варианты для разработки и повышения эффективности уже имеющихся механизмов финансирования.